

Εισαγωγικό σχόλιο: Η Διακήρυξη αυτή περιλαμβάνει τις βασικές ιδέες της θεωρίας του κοινωνικού συμβολαίου του John Locke, τις οποίες αναλύσαμε στο αρχείο HUMAN RIGHTS (4). Η διαφορά είναι ότι στη Διακήρυξη, βασικός συντάκτης της οποίας υπήρξε ο Τζέφερσον, το δικαίωμα στην ιδιοκτησία έδωσε τη θέση του στο δικαίωμα της ευτυχίας. Η Αμερικάνικη Διακήρυξη θεωρείται από πολλούς ότι επηρέασε τις ιδέες και το πνεύμα της Γαλλικής Διακήρυξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και του Πολίτη (1789), η οποία περιέχει πιο αναλυτικά τις αρχές και τις ιδέες της Αμερικάνικης Διακήρυξης (άρα και του Λοκ), αλλά και ιδέες από τη Γαλλική παράδοση σκέψης (όπως ο Ρουσσό και ο Μοντεσκιέ).

Η ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ (4/7/1776)

«Όταν η εξέλιξη των ανθρωπίνων πραγμάτων καθιστά αναγκαίο για έναν λαό να λύσει τους πολιτικούς δεσμούς που τον ένωναν με έναν άλλο λαό και να αποκτήσει την ιδιαίτερη και ισότιμη θέση του ανάμεσα στις άλλες Δυνάμεις της γης, την οποία της επιτρέπουν να λάβει οι θείοι και οι φυσικοί νόμοι, ο σεβασμός στο κοινό αίσθημα της ανθρωπότητας τον οδηγεί να διακηρύξει τις αιτίες που δικαιολογούν αυτή τη λύση.

Αποδεχόμαστε ως αναμφισβήτητες τις παρακάτω αλήθειες : Όλοι **οι άνθρωποι είναι πλασμένοι ίσοι**. Ο Δημιουργός τους χάρισε ορισμένα **δικαιώματα που είναι αναπαλλοτρίωτα**. Στα δικαιώματα αυτά περιλαμβάνονται **η ζωή, η ελευθερία και η αναζήτηση της ευτυχίας**.

Οι κυβερνήσεις ορίστηκαν από τους ανθρώπους για να διασφαλίσουν αυτά τα δικαιώματα και η δίκαιη εξουσία τους προέρχεται από τη συναίνεση αυτών τους οποίους κυβερνούν.

Όταν μια κυβέρνηση αποδεικνύεται ατελέσφορη για τον σκοπό αυτό, ο λαός έχει δικαίωμα να την αλλάξει ή να την καταργήσει και να επιλέξει μια νέα κυβέρνηση, η οποία θα στηρίζεται στις αρχές και στα θεμέλια εκείνα που θα τα θεωρήσει περισσότερο πρόσφορα για την επίτευξη της ασφάλειας και της ευτυχίας του.

Είναι αλήθεια ότι δεν θα ήταν συνετό να αλλάζουμε τις κυβερνήσεις που έχουν επιλεγθεί προ πολλού επικαλούμενοι επιπόλαια και συγκυριακά προσχήματα. Εξάλλου, η ιστορική εμπειρία έχει δείξει ότι συχνά οι άνθρωποι προτιμούν να υποστούν τα κακά παρά να πάρουν τον νόμο στα χέρια τους και να καταστρέψουν τους θεσμούς με τους οποίους έχουν μάθει να ζουν. Αλλά όταν η κατάχρηση και ο σφετερισμός της εξουσίας οδηγεί στον απόλυτο δεσποτισμό, οι άνθρωποι έχουν δικαίωμα να την αλλάξουν και να βρουν νέους τρόπους προστασίας για τη μελλοντική τους ασφάλεια. Γι' αυτούς τους λόγους οι Αποικίες αυτές έδειξαν μέχρι σήμερα υπομονή και ωθούνται στην ανάγκη να αλλάξουν το παλιό σύστημα διακυβέρνησής τους. Η ιστορία του σημερινού μονάρχη της Αγγλίας είναι μια ιστορία συνεχών αδικιών και σφετερισμών, που αποσκοπούν στο να επιβάλουν μια απόλυτη τυραννία εις βάρος αυτών των Πολιτειών.

Συνεπώς, Εμείς οι αντιπρόσωποι των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, μετά από σύγκλιση Γενικής Συνέλευσης και έχοντας μάρτυρα για τις καλοπροαίρετες προθέσεις μας τον Ανώτατο Κριτή του κόσμου, δημοσιοποιούμε και διακηρύσσουμε επίσημα, στο όνομα και με την εξουσιοδότηση του καλού λαού αυτών των Αποικιών, ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες είναι και έχουν το δικαίωμα να είναι ελεύθερα και ανεξάρτητα

Κράτη· ότι αποδεσμεύονται από κάθε υπακοή στο στέμμα της Μεγάλης Βρετανίας· ότι κάθε πολιτικός δεσμός ανάμεσα σε αυτές και στο Κράτος της Μεγάλης Βρετανίας θεωρείται και οφείλει να είναι αντιληπτός ως εντελώς ανύπαρκτος· ότι μπορούμε να πράττουμε αυτό που κάθε ανεξάρτητο Κράτος μπορεί να πράττει, δηλαδή να έχουμε πλήρη εξουσία απόφασης, να κηρύσσουμε πόλεμο, να συμφωνούμε για ειρήνη, να συνάπτουμε συνθήκες, να ρυθμίζουμε το εμπόριό μας και να προβαίνουμε σε οποιαδήποτε άλλη πράξη που θεωρούμε ότι είναι καλή για το συμφέρον μας. Έχοντας απόλυτη εμπιστοσύνη στην προστασία της Θείας Πρόνοιας, αναλαμβάνουμε την αμοιβαία υποχρέωση να υπερασπιστούμε αυτή τη Διακήρυξη με τη ζωή μας, την περιουσία μας και με το πιο ιερό αγαθό, την τιμή μας».